121. 52.

127. 52.

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Ontario — District No. 127 South Toronto — S. District No. Wards 5 and 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — in {dans} Toronto {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. J. O'Neill, {Enumerator. / Recenseur.} — June 22 & 23 — Page 12

| Dwelling House. / Maison habitée. | Family or Individual. / Famille ou individu. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, instead of residence. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement. | Place of habitation. (Character on Jan. 1st, 1911, whether city, town or village, township or parish, and the name of the province.) / Lieu de domicile. (Caractère au 1er janv. 1911, cité, ville, village, canton ou paroisse, et le nom de la province.) | Sex. / Sexe. | Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage. | Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada, whether province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, indiquer la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada. | Year of naturalization. / Année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employer, employee or labourer on own account, or dependent. If employer, state number of employees. / Employé, employeur, travailleur pour son compte ou dépendant. Si employeur, indiquer le nombre d'employés. | Employer. / Employeur. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant pour son compte. | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. — Months employed in 1910. / Nombre de mois employés en 1910. | Months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois employés en 1910 à l'emploi principal. | Hours of work per day. / Heures de travail par jour. | Hours of work per week. / Heures de travail par semaine. | Total earnings in 1910 from all sources. / Gains totaux en 1910 provenant de toutes sources. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers. | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— — Kind of insurance. / Genre d'assurance. | Amount of insurance. / Montant de l'assurance. | Cost of insurance in completed year. / Coût de l'assurance pour l'année révolue. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language usually spoken. / Langue généralement parlée. | Can speak English. / Peut parler l'anglais. | INFIRMITIES. (Specify the infirmity opposed.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'infirmité opposée.) — Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd et muet. | Crazy or insane. / Aliéné ou fou. | Idiotic or imbecile. / Idiot ou imbécile. | Line / Ligne |
|---|---|---